



Distr.
GENERAL

FCCC/CP/1995/5/Add.3
22 March 1995
ARABIC
Original: ENGLISH

êÿÿîdl o ´K êÿÿÿî L|RßK
_LÿÿääÖK dÿîxR àöÿ, N



z Kd o ÇK dáRùá

óöëÇK èdébÖK

@HHD ÑîdNó/àL, îâ F - f dlá/dKc§ AG <àîôdN

T úáÖK Ñlá s ÇK ÑëbZ áá 'D' (b) D báÖK

LçÖá s LçS g dlááÖ QLOîRdSÖK cL`RKë êáükb êâlâô êîá, R

í cî|äSÖK àîáÇK àá èdÉcá

ê{Lmò

@HHD ÛL s î{ êS úáÖK êâlâ™ êîâkeîáÖK à s Ydl`ÖK ÑîëáSÖK

ÛL s êîÄÖÖ êîâkeîáÖK à s êZdl`ÖK ÑkëáÇK àá QLZLîS]ßK êÖL]N v@N´K eä èdÉcáÖK äcâ áá l dxÖK -@
êÉdl, áÖK Ûs bôë @HHD dóá, ìb/ÑëÇK àeâlÉ B@ óS] êS úáÖK êâlâÇK êo, áÇ QLZLîS]ßK ÇÖc î{ LÁN <@HHD
ÑáÉS, Rë .dóá{eä/îâlWÖK àid, R Ñükeöë dÑesÉö/ÑëÇK àid, R dç, Ö ó`esáÖK àîSîsd|ÖK àîSîfîçÖK Qkdëb î{
êîáëÉ]ÖK l èL|SÖK êäZÖÖ èd, s èìbL]ÖK èdëbÖÖ Qbsô îSÖK A/AC.237/80 êÄîvëÖLN êÄ{dáÖK ÑëkbZÖK èdÉcáÖK
.ê]î] k êÄîvëÖK ÇÖR î{ ñd`ÇK dkLätÖK Tôke Láë .__LääÖK dîxR àö, N èidLoö êî L|RK umëö êîöëbÖK

~ëbä k ë l èL|SÖK êîôátô îâlâ†SgßK ~ëbä k ÖK êÖL]N <îÖkëSÖK óôs <XôlwÖkë ÑëÇK àLÄ{dáÖK yôîë -A
èbìbZ QkbçtR A/AC.237/80 êÄîvëÖK î{ êmëdtáÖK ÛL dÇK à s QkdîxSÖK "Étrë .êÉdl, áÖLN j L`ÖK QLs dosÖK
.Qbdë QláâL, äë Qdb k

àî|qëáö l |`á blás s k ÇÖc î{ LÁN <êS úáÖK êâlâ™ ê]Äáá êîôlá QkdîbÄR îâlWÖK Ä{dáÖK l dtîë -B
Ükb`Sgk :êîZçää QkdîxR îâ A/AC.237/80 êÄîvëÖK î{ èbdkëÖK ÛL dÇK à s ñd`ÇK QkdîxSÖKë .àîî{Lmò
äcâ uäë .Çäd|ÖKë dÑëbÖK àîN êît kë dwÉö zdk dtgë àî|qëáÖK } îÖLÉSÖ ê|ÖS`á èidLîtá } îÖLÉR ÛL dó
àîSä, ÖK èdS|Ö êî L|RÖÖ ê]dSÄáÖK êîâkeîáÖK î{ éáb`S, áÖK ÇÖSN ÛL dÇK êâdLÄá àÉáî êîZçääÖK QkdîxSÖK
.(FCCC/CP/1995/5/Add.2 dqâk) @HHF - @HHE

Ñ ô (uNkdÖK Ä{dáÖK dqâk) l èL|SÖK êîôátô îâlâ†SgßK ~ëbä k ÖK àá éäëÇK Ñkëá™ ^ÄääÖK nLÄg´kë -C
êâlâÇK î|qëá bëÄs Qbbá 'LîÖL] ê]LSáÖK ÑkëáÇK fLgô óôsë .ÄNL, ÖK dîbÄSÖK àá dÑëb àëîôá @,B îÖkë]N
.@HHD éîâëi/âkdië] BI Üëi óöë ~ëbä k ÖK Kcâ áá àîöëááÖK êS úáÖK

àáë 'Kéáâ àkbôôÖK Ñ ô àá àlV Mëbää êÉdl, á ÑiëáR Qls dosÖK ~ëbä k ò ^îSR êî{LÉ ÑKéáô Qd{ë b ë -D
 éáë@ÖK ÑKéáÖK QkdibÄR Ttmë b ë .z kdoÖK dáRùáô óôëÖK èdëbÖK î{ èdîxk ÖK èideZÖK êîáläÖK àkbôôÖK
 àîSîsd|ÖK àîSîîçÖK îRdëb dkdáSgK l kds{K f l g ô óô s (uNkdÖK Ä{dáÖK) êÉdl, áöLN j l` ÖK Qls dosÖK ~ëbä k ò
 î{ XÖlwÖK rë0gÖK j k` b ë .uîNLgô êV@V èbáô @HHD dóá{ëâ/îälwÖK àid, R/dNëSÉô/ÑëÖK àid, R î{
 ÑLásô ÜZ JN êÄôtSáÖK àîÄiÖK Übs éZëô óôô dqäöLN (dibÄSÖK Kcâ î{ Ydbôë) QkdáRùáôô îäáëÖK ÑëbZÖK
 .(M)ë (ô) A - C èbláÖK l kdtSgK êtNLSáô êîôás í© QLZLîS JßK Láíg ßë <àîSîsd|ÖK àîSîîçÖK

èb k d©Kë .àîîälá†SgßK àî ëbä k öK àá ÑÉô @HHD Üls êîÄö ÑiëásÖK QLZLîS JßK uNkdÖK Ä{dáÖK j `òîë -E
 :î ä êNëöo áÖK

= l ëL|SÖK êîôátô îälá†SgßK ~ëbä k öô dßëb A CEA III yôóá ◀

.êÉdl, áöLN j l` ÖK Qls dosÖK ~ëbä k ò dßëb CEE III yôóá ◀

éásb ÜibÄRë <àÉáô Kcò LädKd K î{ë ê JÄäáÖK QkdibÄSÖK äcâ î{ dqäöK óôô ësbá z kdoÖK dáRùáë -F
 .Mëöo áÖK îsëoÖK ÑiëásÖK ê†OtR î{ àîáäl, áökë ící|äsÖK àîáÖK bëçZÖ

Ñë©K Å{dáÖK

à á AI èdÄ|ÖK) l ëL|SÖK êîôátŦ ï âLá†S g ßK ~ëbä k ÖK

Q Lá âL , áÖK } , É A@A/CD êáLtÖK êî táZÖK dKd

^(a)(ëb] SáÖK Q Lì ßëÖK Q KdßëbN)

Q KbȲȲç t SÖK èbb , áÖK dîw	r ëȲȲȲáZ á êá âL , áÖK HD/B/@D óS]	@HHD ȲȲȲ	
--------------------------------	---	---	--

.Ä0oäi ß bä00K Kcå àô (-) êá@s ïätR :êqë]Öá

.êîNëdë©K QltáSZáÖK êäZÖ *
 .êîîÖÖ òb] SáÖK Üá©K [áíâdN **

.êîÖLáZò QláâL, áÖK ÑÉë .@HHD f dlá/dKc§ AI óS] QláâL, áÖK à s ê]LSáÖK QláëÖtáÖK (ò)
 bîb]Sò Ñîx, SÖK ï o lîS]ß êüLáÖK ï { @D ädb Ük `ë ÜsbÖK } îÖLÉSÖ êüLáÖK ï { BI ädb Ük ` Äo\$îë
 .(uNkdÖK Ä{dáÖK dqâK) . j îk `SÖÖ ê]LSáÖK dîbLÄáÖK

(CC: INFO) _LäáÖK êî L|RK àö, N QláëÖtáÖK ÑbLOR rëd, áö dßëb AII III Lâdb êáâL, á (M)
 TâLÉ àîxÖÖáÖK ï âLWN ÄÖtSì lái{ë =" l KdtSg ßKë ÑLkRßK" àö, N ÑLás^{TMÖ} 'Kdßëb ECE HGF,CE Lâdb êáâL, áë
 .@HHD ÜltÖ êüLáÖK ï { DIë @HHC ÜltÖ êüLáÖK ï { DI êÖ, â

àÉLáö ê|ÖÉR ï { dßëb @EI III LçSáî @HHC Üls ï { êîâîs êáâL, á lmiô Kd, îëg Táb (Y)
 .PRLÉáÖK

Kdßëb FF DHG yÖÖáë " l KdtSg ßKë ÑLkRßK" àö, N ÑLás^{TMÖ} 'Kdßëb @DD @HD Lâdb êáâL, á (b)
 .êâLá^{TMÖ} êáLtÖK êo, â^{TMÖ}

ï { dßëb @C III yÖÖá éää Üb " l KdtSg ßKë ÑLkRßK" àö, N ÑLás^{TMÖ} dßëb ADI III yÖÖá (â)
 .dßëb @BE III yÖÖá btN bb, ï ÜÖë @HHC Üls

ï { dßëb @AC III îÖKë] êîNëdë©K QltáSZáÖK êäZÖ àá QláâL, áÖK l ëds rëáZá yÖN (ë)
 QKöKdZöë èb]SáÖK Üá^{TMÖ} îÖLáÖK ÜLqäÖK uá Ä|SR bîb, SÖÖ nëdi Ñîkl|R umë à, Sì ÜÖë =HC-@HHC èdS|ÖK
 êîÖLáÖK QláâL, áÖK àö, N Kd`ùá éîö ÑkëSÖK ÜR ícÖK ~L|RßK ~Lîg ï { àÉÖë <êîNëdë©K QltáSZáÖK êäZÖ
 .@HHD Üls ï { èbîbZ l ëds ÄÄ]SR àö ÑëáöáÖK àá êäZÖÖK àá èb]SáÖK Üá©K óöë éábÄáÖK

.CC: INFO _LäáÖK dîxR àö, N QláëÖtáÖK ÑbLOR rëd, á ï { êáâL, áÖK (e)

*@HHD ÜL t ö êiŕŕLáöK QkdìbÄSöK :êî L | R®ð èS ùáöK ealá©K

éZdl` Ñkëáo à s (M)eräkeíáöK	lRL¥¥¥íákeíáöK ê¥¥¥¥¥¥ìbl t ó Ü¥¥¥¥¥¥¥á©K) <èb¥¥¥¥¥] SáöK Ü¥á©K [álâN èb¥¥¥¥¥¥] SáöK <ê¥¥¥¥¥¥¥+ŕ000 ê¥¥¥¥¥¥á q ááöK ê¥¥¥¥¥¥íáöL t öK bl¥¥¥¥¥¥ k d'ŕMó (M)(ê¥¥¥¥ìèZöK	ò'bsNk (®)à á	êöRdöK	Q®` báöK	n l¥¥¥¥¥¥¥¥ , äöK } ¥¥¥¥ k è
èdìkb´kè í cî äSöK éíZèSöK - } öö					
	@GD		A-bá	í cî äR àíáo	ès ùáöK êalá©K “ iüd @- } öö
ê+töR -êalá©K êo , â© ßláZö éíZèSöKê Äf , äSŕkê n ío `SöK éíöèù , áöK -âî q éáöK àèù i /è¥ŕŕLáöK àèù , öK èdìbò -bdkëáöK êíááSöKê Q l g L í , öK Ä¥¥¥¥í , äR èdìbòè z kdo©K dárüá ÜLáo éÉìd , öK QßLÉèöK uá àèL tSöK Q L RK -éäKbs , áöK					

.iälwöK Å {dálöK àá èdî`©K é] | k öK dqäK i i kè] öK eéádö dí , | R óó s r®o®ð *

(uNLR) *@HHD Ůl t 0 êiôlÁôK QKdìbÁSôK :êî L|R®0 êS ùáôK êálÁ©K

êZdl` Ñkéaló àYYYYYYYY s (w)êîêkêíáôK	QííákeíáôK êìbltôK Ůá©K) <èbJ SáôK Ůá©K [álâdN èbJ SáôK <ê†î000 éáq äáôK éíáôl t ôK bl k d™0 (w)(êîêZôK	òkbsNK (6)à á	Q®` báôK	n lXXXXXXXX, äôK } YYYk è
ŮîíÄSôKë l kdtSg ßKë ÑL k RßK -òLN				
@FA		E-Ů	(b) i , iüd } q éá	êî s d ôK ê†îç00 Ů s bôK dí { èR Çôc i { Lán Áî , äSôK
	GH	C- r	dîrdĎg	êîZêòëäÉSôKë êíáô t ôK èdë , á00
Láéás ê g l í , ôK l il m @-òLN				
GE		HD-F	éal s ê g l í g dl , S , á	Çôc i { Lán) ê† i lâôK ê g l í , ôK l il m àö , N Ñl á s ©K
EH		HD-C	[álâdN } q éá	èYYYYîá t ôKë (êíáíáôK àkb00K áá Qlw®00 êîçîZèR Ůbl0á éál t ôK dîdlÄSôK -(@B èbláôK) z k d o ©K èbbtSáôK èìdël , SôK èYYYYíáô t ôK èdë , á00 êî s d ôK ê†îçôKë z k d o ©K dárùá óôK .êîZêòëäÉSôKë
GH		B- r	dîrdĎg	
iôá t ôK Ñ@ o S g ßK A-òLN				

(uNLR) *@HHD Ūłtô êîŭláoK QKdìbÁSòK :êî L|R@0 êS ùáoK êálá@K

éZdl`Ñkéoó àYYYYYYYY s (w)éîfákeíáóK	QííákeíáóK èìbltòK ŭá@K) <èbJ]SáóK ŭá@K [áládn èbJ]SáóK <é†ŕ000 éáqááóK éíáóŭtòK bl k d™ó (w)(éìèZòK	òkbsNK (b)à á	Q®`báoK	nLYYYYYY, áóK } YYYYY k è
FH	HD-F	D-Ŭ	dìbá	Ñè@K l KdtSg@0 íáíqásòKè ì0ŕ0J]SòKè ìäÁSòK ŬsbòK
@BG		C-Ŭ	[ákdN } qéá	ï { Lán <Ñè@K Á{dáŭK ì { z kd o@K à á éábÄáŭK Qlw@000
@BG		C-Ŭ	(b)[ákdN } qéá	.Ç0c ó00 Láë } î0èS0Kè uíáZS0K Ç0c
@@E		B-Ŭ	[ákdN } qéá	
CD	HD-F	D-r	QíáŭîN eíçZR bsl, á	
GH		C-r	dŕRdÉ g	
FD			ês uá èb sl, á	
@II			àèìdl, S g K òkd0`	
@II			d , òK	
ADI			òkd0`òK è d{ò	
CI			.aóK <Ñîx, S0K } î0ŬÉRè Ŭèkè00Kè QKbtáóK	
AEF			(èuááŭK ì { BB) QíáèŭtáóK Ŭq á } î0ŬÉR P î k á	

(uNlR) *@HHd Ůl t 0 éîŮl áŎk Q Kd ì b ÁSŎk :êî L | R @ 0 éS ù áŎk éâl á©k

éZdl ` Ñk éáó àYYYYYYYY s (w) éáí k é í áŎk	Q íáí k é í áŎk è ì b l t Ŏk Ů á©k) <èb j S áŎk Ů á©k [á l á d N èb j S áŎk <é†í000 é á q á áŎk é í áŎ l t Ŏk b l k d ™0 (w) (é ì è Z Ŏk	ò ì b S Nk (é) à á	Q ® ` b áŎk	r é á Z áŎk à á é Ů l áŎk ì { A) Ů d k è o Ŏk ì o l í S j k (ì s d Ŏk	n lYYYYYYYY , áŎk } YYYYY k è
AD					à á Q l w @ ŎŎk l k d t S g k : (C - ò l N) ì s d Ŏk r é á Z áŎk Ñ è©k A { d áŎk ì { é Z d b áŎk z k d o©k
@ CEA	d k				
@ GFD	BDI	Ů ì í ÁSŎk è l k d t S g ß k è Ñ l k R ßk : ò l N ì s d Ŏk r é á Z áŎk			

(uNlR) *@HHd Ültô êîŭlák QKdìbÁSòk :êî L|R®0 és ùák êálá©K

às éZdl` Ñkèáo (M) éîákeíáók	èìbltók Qlîákeíáók <èbÿÿ]Sáók Üÿÿá©K) Üÿÿÿá©K [ÿÿáladN <èÿî000 èbÿÿ]Sáók èÿîáòltók èÿáqááók (m)(èìèZók bl k dîwó	òkbSNK (6)à á	Q®`báók	n lÿÿÿÿÿÿÿÿ ,áók }ÿÿÿk è
î äÄSók àèltSókè êîŭlók êîŭ0K - ÜîZ				
	@FA		@-bá	èdkbK) î ,îüð } q éá Qlÿÿglî ,ók Áî ,àR (éákbS ,áók éîááSókè
	GH		C-r	dîRdÉ g
êîŭlók êîŭ0K @ - ÜîZ				
	@BG		D/C- z	[áladN) î áêâl dl ,S ,á (èîî000 èb]Sáók Üá©K
	CF	F.HD	A- z	[áldN } q éá
	GH		C-r	éîáòltók éáqááók) dîRdÉ g (èìèZók bl k dîwó
d k	DBD	êîŭlók êîŭ0K :(@- ÜîZè ÜîZ) î sd ók réáZók		
àö ,N î äÄSók àèltSók [áladN) î äÄSók àèltSók Üsb A - ÜîZ (CC: COPE Lääók êî l Rk				

(uNlR) *@HHd Ŭłłô éîŬłáŦK QKdìbÁSŦK :êî L|R@0 és ùáŦK êálá@K

à s éZdl` Ñkéaló (M) éîŦkéalŦK	éìblłŦŦK QłŦŦkéalŦK <èbŴŴ]SáŦK ŬŴŴá@K) ŬŴŴŴŴá@K [ŴŴáládn <èŴŦí000 èbŴŴ]SáŦK éŴŦíáŬłłŦŦK éŴŦáqááŦK (mŴ)(éìèZŦŦK bl k dŴmŴ)	òKbSŦŦK (mŴ)à á	éŦŦRdŦŦK	Q®`báŦK	n lXXXXXXXXXX ,áŦK } XXXXk è
HI				} îŦŬÉRè ŬèkèŦŦŦKë QKbtáŦK aŦK <Ŧîx ,SŦK	
@D				Ŭqâ } îŦŬÉR Pîkâ QlálêŦŦáŦK	
F@H				î { A) ûdkèŦŦŦK îŦŬŦS]K (réalZáŦK àà èŬłáŦK	
F@H	d k				
GFF	DBD				QlálêŦŦáŦK ÑblŦŦR :@-A- ŬîZ) îŦŦdŦŦŦK réalZáŦK (CC: INFO) _láláŦK êî L RK àŦ ,N
î äÄSŦK àèłŦŦŦKë éîŦŬłáŦK éîŦŦŦK :ŬŦZ îŦŦdŦŦŦK réalZáŦK					
z kđoŴmŴ Ñë@K dárùáŦK btN láló ûdkèŦŦŦK îŦŬŦS]K - Ñkb					
				QłmèłłáŦK ŬŦb	@ - Ñkb
AH	HD-@I	B-Ŭ		[áídn } qéá	àŦŦŦŦŦŦŦŦë z kđo@K dárùáŦK éîŦŦèèéáŦK ÁŦŬŦéŦK ŦîbtR àŦ ,N QłmèłłáŦŦ lásb àŦŦŦŦŦdŦŦŦK :êî L RŦŦK (QŦŦèÉèRèdn) ÑèÉèRèdn èŦ (Q@ìbtR) .A- } ŦŦ ÑZŦ àà àèłłmŦ àèłqéá
éîZcéááŦK èŦ]dálK :Çds ,áŦK çŦłásŦK ÑZŦ àá ŬŦbŦK A- Ñkb					
BH	HD-@I	D-Ŭ		[áídn } qéá	èŦ]dálK às dîdlÄSŦK :dîŦłŦáŦK bkdè dîèŦŦR éîZcéááŦK
EG	d k				btN láló ûdkèŦŦŦK îŦŬŦS]K :Ŧîkb îŦŦdŦŦŦK réalZáŦK z kđoŴmŴ Ñë@K Ñë@K dárùáŦK
àî qéáŦŦN èŦ kSá dŦŴ ñd`Ŧ } îŦŬÉR - òłá					

(uNlR) *@HHd Ŭłtô éîŬlÁŎk QkđìbÁSŎk :êî l|R@0 és ùáŎk éálá@k

à s éZdl` Ñkéaló (M) éîÁkéríáŎk	éìbl.tŎk QlîÁkéríáŎk <ébŷŷ]SáŎk Ŭŷŷá@k> Ŭŷŷŷá@k [ŷŷáLádn <éŷî000 ébŷŷ]SáŎk éŷîáŬłtŎk éŷáqááŎk (m)(éìèZŎk bl.kđŲŎ)	ŏkbsŊk (6)à á	Q®`báŎk	n lXXXXXXXX, áŎk } ŷŷŷŷk è
	<éál.tŎk l kđwŲŎ0 àî qéáŬN éŏk Sá dîw } îŬÉR .@-A ŬîZë B-ŬN àîs èd , áŎk óŭ è{Lmò			
@II	DI	ês ùáŎk èb s l , áŎk		
@AI	CI	àèìdl , Sg ßk òkđ0`Ŏk		
BI	@AD	d , Ŏk		
BI	BD	òkđ0`Ŏk é d {ó		
	@@D	{ îŬÉRè ŬèkèŎŎkè QkbtáŎk .áŎk <Ŋîx , SŎk		
CIC	d k	Ŭqá } îŬÉR Pîkâ (èŭlÁŎk î { DI) QlÁèŏtáŎk		
@C		î { A) ŭđkèŏŎk îŏlîS]k (réáZáŎk àá èŭlÁŎk		
EHG	BED	éŭk Sá dîw ñd`ò } îŬÉR :ŭl.á î s d Ŏk réáZáŎk àî qéáŬN		
C B@d	A A@F	(e) éŏ , áŎk ÑÉ réáZá		

iâlWÖK Ä{dáÖK i i kē]

.ÇÖc dîw à0i0\$ì ÜÖ Lá @HHD dîlâi/iâlWÖK àëâLÉ àá KdLOS s k ÑiëásÖK óÖK QlZLîS] ßK (ò)

óô s } ü l q ëÖK } îÖLÉR T0 ,] b ë .èb]SáÖK QlîßëÖK Qkdßëb z ß•N } îÖLÉSÖK à s d40\$ s (M)
b] éá z d k Ñbtá óôö bäs , Rë <êS ùá ÜL d©Kë <èb]SáÖK Üá™Ö êîZáLâdÖÖK êîâkeîáÖK i { u0SáÖK dlîtáÖK f l g ô
ÜëgdÖK QkdîbÄSÖK àámSR ßë .íd , iëg Çâd{ @,BA ÑNLÄá èb]SáÖK QlîßëÖÖ b]Kë dßëb ädb èb]SáÖK Üá™Ö
óô s r©o©Ö uNKdÖK Ä{dáÖK dqâK - (êüLáÖK i { @D) Ñîx , SÖK i oLîS]K j k ` á ßë (êüLáÖK i { @B) éáLtÖK
.êîÖLáZ ´K QkdîbÄSÖK

T k k ` b ë .nÄ{ ^îmëSÖK Ñî0g óô s Lää à0i0á QlääÖtáÖK Üqâ rëd , áô i s d |ÖK rëáZáÖK (Y)
êüLáÖK i { DI ÖK ê0 , â Láo ."àî | qëáÖLN êÖK sá dîw ñd ` ô } îÖLÉR :òLâ" bääÖÖ ê | ÖÉSÖK àá êüLáÖK i { DI ê0 , â
ÑbLOR rëd , á àîNë (êüLáÖK i { BB) (C-òLN) l KdtSg ßKë ÑL k RßK àö , N ÑLás ©K àîN êseëá{ ñd ` ©K
Üqâö díÖÉ Üsb óôö YLS] i LääâÖÉë <(êüLáÖK i { @F) (@-A-ÜîZ) CC: INFO _LääÖK êî L |RK àö , N QlääÖtáÖK
.QlääÖtáÖK

.àëámá i üLäWÖK ÑiëásÖK (b)

Äî , äR ÇÖcÉë (@-A-ÜîZ) _LääÖK êî L |RK àö , N QlääÖtáÖK ÑbLOR rëd , á LîÖL] Lmîö dîbR (â)
.(@-B- } Öö) QlääÖtáÖK Üqâ rëd , á

.LîÖL] diëoSÖK bî rëd , áN éÖiëáR u ëSáÖK àá (ë)

Çâd |ÖKë èb]SáÖK QlîßëÖK dßëb àîN z d k ÖK dtg àô flgô óô s rëáZáÖK P , \$] (e)
êîdKb ´K èb]ëÖK Lmîö rëáZáÖK àámSì ßë .z d k ÖK dltgô i { QkdîxSÖLN Läää @,BA óôö @ ë ä íd , ië , ÖK
èb]SáÖK Üá©K PSÉá àá éábÄáÖK Qláb ` ÖK ßë <(} îâZN) éákBS , áÖK êîâásÖKë Qlglî , ÖK Äî , äR èdKb ´ êtNLSÖK
èb]ë àá ÜsbÖK ßë (ÇÖc óôö Lá <QlîdS , áÖK <àë | qëáÖK <ÑiëásÖK <ÄüLVëÖK <QkdáRüáÖK Qláb `) } îâZN
êiëZÖK bl k d™Ö êîáÖLtÖK éáqääÖKë ê†iÖÖÖ èb]SáÖK Üá©K [álâdÖÖ êtNLSÖK _LääÖK dîxSN êÄÖtSáÖK QlääÖtáÖK
.(ÜÖ s ´K)

XÖLWÖK Ä{dáÖK

(A@A/CD êáltÖK êítáZÖK dKd àá @I èdÄ|ÖK) êÉdL , áÖLN j L`ÖK Q L s dÖSÖK ~ëbä k
Q Lá ä L , áÖK } , É
(⁶) (èb] SáÖK Q L i ß èÖK Q K d ß èb N)

Q Kbç tSÖK èbb , áÖK dîw	r ëáZ á ós] êá ä L , áÖK HD/B/@D	@HHD YYYYYYYYYYYYYYYYYYYY aYìdLR bäS , á Û@S g ßK Q Lá ä L , áÖK	Q Lá ä L , áÖK óYS] HC/@A/B@	àëá ä L , áÖK
-	@F @GI,II	- -	@F @GI,II	LîÖKdS g K
-	@IA CGD,II	- -	@IA CGD,II	L , áäÖK
F@ CII,II	B@F AFG,F@	HD/A/E CH F@D,H@	AEF DEA,GI	KbäÉ
-	BGC HFI,II	- -	BGC HFI,II	Ç dáäKbÖK
-	@IC GEE,FF	- -	@IC GEE,FF	KbäÖä {
DI III,II	ABD IDB,CC	- -	ABD IDB,CC	L , âd {
-	@ @GG BIF,@G	HD/B/@E @HF III,II	HH@ BIF,@G	LîâLáÖö
-	BA HGA,DI	- -	BA HGA,DI	àlâëîÖK
-	BE BII,II	HD/A/AG @A III,II	AC BII,II	KbäÖdîK
-	@AI DHI,BF	HD/B/E DH GII,@F	EI FHI,AI	LîÖL o ìK
@II III,II	BEI III,II	- -	BEI III,II	(^M) àLNLîÖK
-	DAD GIH,BC	HD/@/AI @CB HîH,FC	BG@ GHH,EI	KbäÖë ä
-	@EB EDC,I@	- -	@EB EDC,I@	[îëdäÖK
-	@AA B@D,EC	- -	@AA B@D,EC	LîâLO g K
-	B@C B@@,FH	- -	B@C B@@,FH	bîë , ÖK
(^Y)@A@ III,II	DFG EHC,AI	- -	DFG EHC,AI	(^Y)Kd , îë g
-	B III,II	- -	B III,II	LîÉdR
-	DEB DEG,DF	HD/A/E EB ICI,DF	DII DAG,II	èb] SáÖK êÉÖááÖK
-	DDD III,II	- -	DDD III,II	èb] SáÖK Q L i ß èÖK
-	@AB DGI,II	- -	(^b)@AB DGI,II	Q Lt áSZ áÖK êäZÖ
-	-	- -	-	êîNëdë©K
-	BC EHG,@B	- -	BC EHG,@B	êîáÖL tÖK éá q äáÖK
-	-	- -	(^ä)	êîëZÖK bL k d TM Ö
-	-	- -	-	Ûá©K [álädN
-	-	- -	-	îüLáâßK èb] SáÖK
BCA CII,II	D GGC ECD,ED	DAD CEE,BH	D BDH @FH,AE	r ëáZ áÖK

..ÄOöäi ß bääÖK Kc ä àö (-) éá@s iätR :êqë]Öá

XÖLWÖK Ä{dáÖK i i kē }

Äo o\$îë .êîÖLázô QláâL , áÖK ÑÉë .@HHD f dlá/dkc\$ AI i { QláâL , áÖK êÖL } à s QláëÖtáÖK (ö)
 ê]LSáÖK yÖLÖáÖK bíb]SÖ Ñîx , SÖK i oLîS]ß êüLáÖK i { @D ädb Ük `ë ÜsbÖK } îÖLÉSÖ êüLáÖK i { @B ädb Ük `
 .(uNkdÖK Ä{dáÖK dqâK) j îk `SÖÖ

d | , ÖK } îÖLÉR i { dßëb AII III Lâdb êÖk |ää éáâL , á àLNLîÖK TáB @HHA/@HH@ i { (M)
 êÿxÖLÖÖK @HHC ÜLs éáâL , áë .èdëbÖÖ êÄNL , ÖK êîÖìdbSÖK êo , â©kë êîgKdbÖK QLÄÖ]ÖK ÑZô àá ÇKds i ßKë
 Lçää <é , |â dáRüáÖK QLsLásSZKë z Kdo©K dáRüáÖ êÄNL , ÖK QLsLásSZßK i { ÇKds i ßK êîoxSÖ dßëb ACI III
 .êîÖLÄSâK êÖ]dân LçRKbl k S K dár i SÖK ó o g ëÖKë êî d , ÖK LNëdëö àkbÖN ÇKds i ß dßëb CI III

CI III yÖÖÁN KbçtRë (@HHC-@HH@) 'kdßëb @GH HH@,EI Lâdb QláâL , á yÖÖáÖK Kcâ àámSì (Y)
 dár i SÖK ó o g ëÖKë êî d , ÖK LNëdëö àkbÖN ÇKds i ß <(@HHD) íd , iëg Çâd{ DI III Ñbltì Lá íô <dßëb
 .êîÖLÄSâK êÖ]dân LçRKbl k S K

i ÖKë] êîNëdë©K QLYtásSZáÖK êÿäZÖ àÿá QLYáâL , á ÜÿibÄSN êîÿ{Lm´K l ëdÿtÖK rëÿáZá yÿÖN (b)
 èb]SáÖK Üá™Ö îÖLáÖK ÜLqäÖK uá Ä|SR bíb , SÖÖ Ñîkl|R umë à , Sì ÜÖë =HC-@HHB i { dßëb @AI III
 óÖö êäZÖÖK àá êîÖLáÖK QláâL , áÖK àö , N Kd`ùá éîÖö ÑkësÖK ÜR ícÖK ~L|RßK ~Lîg i { àÉÖë .êäZÖÖK QKòKdZöë
 .@HHD ÜLs i { èbíbZ l ëds ÄÄ]R ÑëáöáÖK àá èb]SáÖK Üá©K

èdëbÖK i { Lîálâ kbÖN AI ÇKds i K èd i LOá i üLáâ´K èb]SáÖK Üá©K [álâdN Üsb @HHA ÜLs i { (â)
 .dßëb @II III yÖÖÁN ÇÖc éái dbÄ\$Rë =ëäZÖÖ ê , ál`ÖK

uNkdÖK Ä{dáÖK

@HHD ÜL s i { êîâkeîáÖK Ydl` àá ÑîéásÖK óÖö QLZLîS]ßK QkdîbÄR
(èb]SáÖK QLißëÖK Qkdßëb z ß•N)

@HHD	êîtáZÖK dkd àá AI èdÄ ÖK) êâláÖK êo , â© îâláfSgßK ~ëbä k ÖK - } Öö (A@A/CD êáltÖK	
(C B@D)	(ô)	ÑîéásÖK óÖö QLZLîS]ßK i {L k QkdîbÄR
(D DAB)	(M)	ÑîéásÖK óÖö QLZLîS]ßK îÔLáZK QkdîbÄR
@ CDD		ÜLtÖK êikbN i { bî k dÖK
F@C		@HHD ÜL s i { Q LáâL , áÖK
EEF		âî q éáÖLN îüLäWÖK Û s bÖK
AAD	(Y)	êîÔLáZßK QKbçtSÖK
(A CEA)		é g LáSÖK í dLZÖK ÑîéásÖK bî k d
	êîtáZÖK dkd àá @I èdÄ ÖK) éÉdL , áÖLN j L`ÖK QL s dOSÖK ~ëbä k - òLN (A@A/CD êáltÖK	
-	(M)	:ÑîéásÖK óÖö QLZLîS]ßK îÔLáZK QkdîbÄR
(EFA)	(b)	êîÔëbÖK êîáéÉ]ÖK l ëL]SÖK êäZÖÖ èd , s êibL]ÖK èdëbÖK
(G@I)	(å)	P SÉáÖK + b]Kë Mëbää - z Kdo™Ö Ñë©K dáRüáÖK
(AFB)	(ë)	êîáläÖK àkbÖÖÖKë Kéáâ àkbÖÖÖK Ñ ô) b]Kë Mëbää (èdîx k ÖK èideZÖK
(GHE)	(e)	àLSî s d ÖK àLS†îçÖK
(A ED@)		ÑîéásÖK óÖö QLZLîS]ßK r éáZá
@ B@G		ÜLtÖK êikbN i { bî k dÖK
DAD		@HHD ÜL s i { Q LáâL , áÖK
BCA	(\)	êîÔLáZßK QKbçtSÖK
(CEE)		é g LáSÖK í dLZÖK ÑîéásÖK bî k d

uNkdÔK Å{dáÔK ï i kē]

."@HHD Ůltô êîôLáÔK QkdìbĀSÔK :êî L|R@ô êS ùáÔK êâLá©K" <ïâlWÔK Å{dáÔK ï { d3b\$ lá0 ,] (ô)

.Ñîx , SÔK ï oLîS] ß êüLáÔK ï { @Dě ŮL s Ůg dÉ êüLáÔK ï { @B ê0 , äö L k k ` á àámSì (M)

." l ëL|SÔK êîôátô ï âLá†Sg ßK ~ëbä k ÔK" Ñë©K Å{dáÔK ï { dÉ#c lá0 ,] (Y)

.(LÉdS , á HD) dìbĀR (b)

.(LÉdS , á @@D) àîôdN ï { àL s ë0 g ô éRbá rLáSZK f L g ô óô s dìbĀSÔK um#ë (å)

.êôâùáÔK èdîx k ÔK êideZÔK êîáLäÔK àkbôôÔKë kēáâ àkbôôÔK Ñ ô àá kbôn BB àá àLV ÇdS , á (ë)

.(ÇdS , á @II) } îäZ ï { uîNL g ô êV®V èbáô rLáSZK f L g ô óô s dìbĀSÔK um#ë (e)

."êÉdL , áôLN j L`ÔK QL s dOSÔK ~ëbä k " <XôLWÔK Å{dáÔK ï { bdë lá0 ,] (\\)

- - - - -